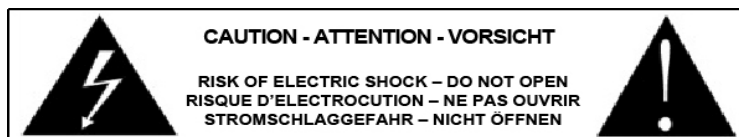




**DMX FOG MACHINE**  
**MACHINE A FUMEE DMX**  
**DMX FOG MACHINE**  
**MÁQUINA DE NEVOEIRO DMX**  
**MASINA DE FUM DMX**  
**WYTWORNICA DYMU DMX**  
**LSM2000PRO-MH**



**GB - INSTRUCTION MANUAL**  
**F - MANUEL D'UTILISATION**  
**D - BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
**RO – MANUAL DE UTILIZARE**  
**SLO – NAVODILA ZA UPORABO**  
**PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI**





Mulumim pentru alegerea produsului nostru **MASINA DE FUM AFX CU CONTROL DMX**. Pentru siguranta proprie, cititi cu atentie acest manual inainte de instalarea dispozitivului.

## INTRODUCERE

- In cazul in care aparatul a fost expus unor fluctuatii de temperatura ca urmare a schimbarilor de mediu, nu-l porniti imediat. Condensul rezultat poate deteriora aparatul. Lasati aparatul oprit pana cand ajunge la temperatura camerei.
- Este esențial ca dispozitivul sa fie legat la pamantare. O persoana calificata trebuie sa efectueze conexiunea electrica.
- Asigurați-va ca tensiunea disponibila nu este mai mare decat cea necesara, mentionata la sfarsitul acestui manual (220VAC, 50 Hz)
- Asigurati-va ca, la primirea coletului, cablul de alimentare nu este rupt sau deteriorat. Daca este deteriorat, adresati-va furnizorului sau agentului autorizat pentru a inlocui cablul de alimentare.
- Deconectati aparatul de la retea atunci cand nu-l folositi sau inainte de a-l curata! Scoateti cablul de alimentare de la priza.
- In timpul primei porniri, aparatul poate scoate fum sau emite miros. Acest lucru este normal si cantitatea de fum si mirosul ar trebui sa scada treptat.
- DECONNECTAREA APARATULUI: In cazul in care aparatul se deconecteaza de la priza, aceasta operatie trebuie sa se poata efectua cu usurinta.

## AVERTISMENT:

1. Fiti foarte atenti in timpul instalarii. Exista pericolul unui soc electric cand atingeti un conductor sub tensiune dezizolat.
2. Trebuie sa luati la cunostinta faptul ca prejudiciile cauzate de modificari manuale aduse dispozitivului nu sunt acoperite de garantie. Nu lasati la indemana copiilor si amatorilor.
3. Masina de fum nu include piese de schimb pentru reparatii, va rugam sa verificati daca toate piesele sunt bine instalate si daca suruburile sunt bine stranse inainte de operare. Nu utilizati masina de fum, cand capacul este deschis.

## GHID GENERAL

- Functionarea acestui aparat este permisa numai alimentata cu curent alternativ 220VAC/50Hz si a fost conceput pentru utilizare doar in interior.
- Nu scuturati dispozitivul. Efectuati instalarea si functionarea aparatului cu grija.
- Folositi aparatul numai dupa ce v-ati familiarizat cu functiile sale. Nu permiteti utilizarea de catre persoane care nu sunt calificate pentru operarea dispozitivului. Cele mai multe daune sunt rezultatul utilizarii aparatului de catre amatori.
- Va rugam sa folositi ambalajul original in cazul in care dispozitivul urmeaza sa fie transportat.
- Din motive de siguranta, va rugam sa luati la cunostinta faptul ca orice modificari ale dispozitivului sunt interzise. In plus, orice alta operatiune poate duce la scurt-circuit, arsuri, electrocutare, arderea becului, fisuri, etc. In cazul in care acest dispozitiv va fi operat in orice alt fel decat cel descris in acest manual, produsul poate suferi daune, iar garantia se anuleaza.
- Cand folositi masina de fum pe o podea de lemn sau pe o suprafata cu covor, masina nu ar trebui sa fie in contact direct cu solul. Masina trebuie sa pastreze o distanta de cel putin 50cm fata de sol. Pastrati o distanta de cel putin 5m intre masina si obiecte inflamabile si explozibil.

## MONTARE

Înainte de punerea în funcțiune, asigurați-vă că rețeaua locală de alimentare cu tensiune coincide cu tensiunea nominală de intrare. Vă rugăm să consultați eticheta de pe partea din spate a unității.

Înainte de umplerea rezervorului cu lichid de fum, vă rugăm să deconectați aparatul de la sursa de alimentare.

Pentru a preveni producerea de scurtcircuit, vă rugăm să nu lăsați ca lichidul să patrundă în interiorul mașinii înainte de umplere, puteți de asemenea, să scoateți sticla cu lichid și să o completați în afara aparatului.

Mașina de fum trebuie instalată pe jos. Nu este permis să înclinați aparatul sau să-l așezați cu susul în jos.

După utilizare, opriți mașina de fum și scoateți-o din priză.

Mașina de fum nu este rezistentă la apă. Dacă umiditatea sau lichidul de fum intră în interiorul mașinii, trebuie să-l deconectați imediat de la sursa de alimentare și să contactați un service autorizat.

Este interzis să pulverizați direct spre persoane. Pastrați departe de obiecte inflamabile și explozive..

Spray de fum este sub presiune, vă rugăm să pastrați o distanță de cel puțin 5 metri, atunci când este utilizat.

Vă rugăm să nu atingeți suprafața mașinii de fum în timpul utilizării, deoarece carcasa va ajunge la 40-80°C.

Atunci când aparatul nu funcționează, vă rugăm să verificați dacă siguranța este arsă sau nu. Dacă este, înlocuiți-o cu o siguranță identică, eliminați cauza defectului și reporniți mașina. Dar, vă rugăm să rețineți: reparațiile trebuie să fie efectuate de către un profesionist.

## INSTRUCIUNI DE INSTALARE

### Instalarea lichidului de fum



Desurubati capacul rezervorului cu lichid de fum si umpleti rezervorul.



Dupa umplere, insurubati la loc capacul rezervorului.

Desurubati capacul recipientului cu lichid de fum si umpleti-l. După umplere, se înșurubează strâns capacul recipientului cu lichid de fum, pentru a evita scurgerea de lichid.

### Conectarea la alimentare și conectarea cablurilor

#### 1. Conectarea la alimentare

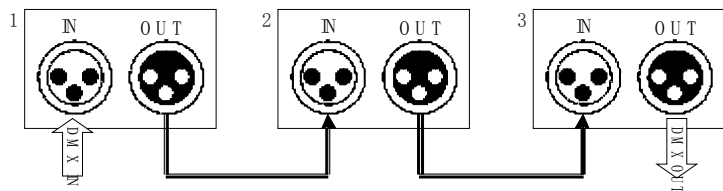
Tensiunea de intrare necesară și frecvența este de 220V AC – 50 Hz. Fiecare bec este echipat cu un comutator de alimentare independent. Ar fi convenabil pentru dumneavoastră să PORNIȚI sau OPRITI fiecare bec.

Nota: firul de masă (galben / verde cablu 2 culori), trebuie conectat la pământare, instalarea trebuie să fie în conformitate cu legislația în vigoare.

**ATENȚIE:** La instalarea aparatului, asigurați-vă că nu există material inflamabil pe o rază de min.5m!

#### 2. Conectarea cablului de semnal

Puteți folosi un cablu XLR de 3-pini pentru a conecta mufa ieșirii master cu mufa intrării sursei de lumină slave. Conectați mufa IESIRII DIGITALE master la mufa IN a aparatului slave, apoi, conectați mufa OUT la mufa IN a următorului aparat. Conectați ca și în imaginea de mai jos:



Conexiunea dintre iesirea master si intrarea aparatului, poate fi efectuata cu ajutorul cablului XLR de 3-pini ce se afla in dotarea aparatului. Cablul de semnal al iesirii DMX al dispozitivului de control la intrarea primei surse master de lumina si conectati la intrarea DMX a celei de a doua surse de lumina de la iesirea DMX primei surse master, in mod similar, pana cand toate sursele slave de lumina sunt conectate si introduceti ultimul conector la iesirea sursei finale de lumina. (Nota: diametrul firului fiecarui cablu ar trebui sa fie de cel putin 0.5mm, cu dubla protectie).

Cutia terminala a semnalului DMX se recomanda a se conecta la ultima unitate a lantului. Cutia terminala a cablului DMX este un conector XLR cu un rezistor de 120  $\Omega$  intre pinul 2 si pin 3 al conectorului XLR.

#### Continutul cutiei

- Cablu (1buc )
- Telecomanda (1buc.)
- Manual de utilizare

#### Caracteristici

Canale: 5 canale, DMX512

Putere: 2000W

Durata incalzire: 7mn

Distanța de pulverizare: 9m

Capacitatea rezervorului de lichid de fum: 3L

## DESCRIERE



- 1) Buton functional
- 2) Buton cronometru : setati durata pulverizarii si volumul
- 3) Buton volum : pulverizare continua si automata
- 4) Buton control manual : apasati pentru pornire sau continuati pulverizarea
- 5) Buton SUS : pentru schimbarea valorii setarii
- 6) Buton JOS : pentru schimbarea valorii setarii
- 7) Conector telecomanda
- 8) Conector iesire Dmx-512
- 9) Conector intrare Dmx-512
- 10) Comutator pornire
- 11) Mufa alimentare

## FUNCTIONARE

### 1. Functionare panou de control

Cand porniti masina de fum, ecranul LCD afiseaza mesajul "Bun venit AFX LIGHT!". Dupa 2s, ecranul LCD afiseaza mesajul " tastatura DMX-512" apoi dupa 1.5s, ecranul LCD afiseaza mesajul "In incalzire " sau " Ready to fazer".

Apasati tasta "FUNCTIE" pentru a schimba meniul

- Setare manuala a volumului \*\*: Folositi pentru a seta volumul pulverizarii manuale. Apasati tasta "SUS" si "JOS" pentru reglare.
- Volume out \*\*: Folositi pentru a seta volumul pulverizarii automate. Apasati tasta "SUS" si "JOS" pentru reglare.
- Setare interval \*\*: Folositi pentru a seta intervalul dintre pulverizarii pe modul automat de pulverizare. Apasati tasta "SUS" si "JOS" pentru reglare.
- Setare durata \*\*: Folositi pentru a seta durata pulverizarii automate. Apasati tasta "SUS" si "JOS" pentru reglare.
- DMX \*\*: Folositi pentru a seta adresa DMX a masinii de fum. Apasati tasta "SUS" si "JOS" pentru reglare.
- Setare unghi \*\*: Folositi pentru a regala unghiul varfului mobil. Apasati tasta "SUS" si "JOS" pentru reglare.

Apasati tasta "CRONOMETRU" pentru a porni modul automat. Toti parametrii trebuie setati dupa pornirea modului automat ( Volume out \*\*, Setare interval \*\*, Setare durata \*\* ). Apasati tasta CRONOMETRU inca o data pentru a opri modul automat de pulverizare.

Apasati tasta "VOLUM" pentru a alege modul de functionare manual al pulverizarii: Pulverizare continua sau oprire automata

Apasati tasta "MANUAL" si tineti apasat pentru a pulveriza fum si eliberati tasta pentru a opri pulverizarea.

Apasati tasta "Sus" si "Jos" pentru a regla parametrii selectati.

Ecranul LCD va afisa "ready to fazer" cand incalzirea a luat sfarsit.

Daca doriti sa folositi telecomanda, conectati-o la mufa si apasati apoi butonul de pulverizare si eliberati-l pentru a opri pulverizarea.

Unghiul varfului si miscarile acestuia pot fi setate direct la masina de fum (prin meniul FUNCTIEI) sau prin dispozitivul de control DMX (canalul 4 reprezinta valoarea unghiului si canalul 5 valoarea varfului mobil)

### 2. Tabel de valori canal DMX

| CANAL                          | DMX    | Descriere                                     |
|--------------------------------|--------|-----------------------------------------------|
| 1CH                            | 0-254  | Gol                                           |
|                                | 255    | Resetare dupa 5 sec.                          |
| 2CH Volumul pulverizarii       | 0-255  | Volumul pulverizarii de la 0 la volumul maxim |
| 3CH Pan                        | 0-255  | Reglarea vitezei de pulverizare               |
| 4CH Setarea unghiului varfului | 0-255  | Setarea unghiului de la 0 la 90°              |
| 5CH Miscare varf               | 0-10   | Fara miscare                                  |
|                                | 10-255 | Setare miscare de la 0 la 90°                 |

#### **Urmatoarele puncte trebuie luate in considerare in timpul inspectiei:**

Toate suruburile pentru instalarea de dispozitive sau parti ale dispozitivului trebuie sa fie stranse si nu trebuie sa fie corodate.

Carcasa, panoul de sticla, dispozitivul de fixare nu trebuie sa prezinte nici o urma de deformare.

Cablurile de alimentare cu energie electrica nu trebuie sa prezinte nici o urma de deteriorare, sa nu fie uzate sau sa nu prezinte deteriorari.

Va recomandam o curatare frecventa a dispozitivului. Va rugam sa folositi pentru curatare un material textil umed, fara scame. Nu folositi niciodata alcool sau solventi.

**ATENȚIE:** Deconectați de la retea înainte de a începe operația de intretinere!

#### **Curatarea si frecventa utilizarii produsului**

Va rugam sa curatati periodic masina de fum pentru a o pastra in stare buna de functionare.

1- Lichidul de fum trebuie sa fie transparent. Capacul rezervorului trebuie insurubat strans dupa umplerea acestuia cu lichid de fum.

2- Dupa ce masina de fum a functionat 40 de ore incontinuu, va rugam sa folositi 80% apa distilata si 20% otet din vin alb pentru a curate impuritatile care s-au acumulat in interiorul tubului

3- Scoateti diuza inainte ca masina de fum sa se incalzeasca. Folositi otet petru curatare si pastrati aparatul curat.

4- Varsati lichidul de fum si umpleti rezervorul cu amestec de apa distilata/otet ca si mai sus. Porniti aparatul si asteptati pana acesta se va incalzi.

5- Actionati masina de fum intr-un loc deschis pana la epuizarea amestecului de apa distilata/otet. Umpleti din nou masina cu lichid si actionati intr-un loc deschis pana cand mirosul de otet dispare.

6- Alte instructiuni :

a. Masina de fum se poate usor infunda datorita impuritatilor din lichidul de fum. Prin urmare, o intretinere periodica va prelungi durata de functionare a masinii.

b. Va rugam sa folositi un material uscat pentru curatare, in timpul depozitarii pastrati masina curata.

#### **DEPANARE**

| <b>Problema</b>                     | <b>Solutii</b>                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Masina de fum nu pulverizeaza       | 1. Verificati ca lichidul de fum sa nu fie consumat<br>2. Verificati ca diuza sa nu fie infundata<br>3. Verificati ca pompa sa functioneze<br>4. Verificati daca termocuplul sau termostatul sa nu fie defect |
| Fumul emis s-a redus                | 1. Verificati daca diuza nu s-a infundat cu impuritati<br>2. Verificati pompa                                                                                                                                 |
| Masina de fum emite un miros ciudat | Opriti imediat masina si verificati daca sistemul de incalzire nu s-a deteriorat                                                                                                                              |

#### **SPECIFICATII TEHNICE**

Tensiune:..... 220VAC~, 50Hz

Putere .....2000 W

Durata incalzire ..... 7min

Distanta de pulverizare ..... 9 m

Iesire ..... 600 mc

Capacitatea rezervorului de lichid de fum..... 3 l

Dimensiuni: ..... 485 x 298 x 230 mm

Greutate neta ..... 12.5 kg



**Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale cu privire la procedura de dezafectare a deseurilor electrice si electronice.**